

المرأة المأزومة وجوديا في روايات نوال السعداوي¹**Malek Hassan Mahmoud ABDUL QADER²**

APA: Abdul Qader, M. H. M. (2020). Nawal El-Saadawi romanlarında varoluşsal kadınların krizi. *RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi*, (Ö7), 504-520. DOI: 10.29000/rumelide.808760.

ملخص

تناولت هذه الدراسة مسألة المرأة المأزومة وجوديا في روايات نوال السعداوي. وقد انطلقت الدراسة من ثلاثة تساؤلات هي: ما هي الوجودية؟ وما صلة الوجودية بقضايا المرأة؟ وما هي النماذج التي قدمتها نوال السعداوي في رواياتها للنساء المأزومات وجوديا. وللإجابة على هذه التساؤلات اعتمدت الورقة البحثية منهج النقد الثقافي، وقسمت الدراسة إلى مبحثين رئيسيين: الأول الوجودية ويقدم تعريفا عاما بالوجودية وأبرز أعلامها ومفاهيمها ويناقش أيضا صلة الوجودية بقضايا المرأة. والثاني: الشخصيات المأزومة وجوديا في روايات نوال السعداوي، ويتضمن دراسة شخصيتين في عملين روايين. وقد خلصت الدراسة إلى أن الوجودية فلسفة تتلخص بأن وجود الإنسان سابق لماهيته، وأن هذه الفلسفة ذات ارتباط وثيق بقضايا المرأة؛ كونها تعاني من أزمة وجودية سببها أن حياتها بكل تفصيلاتها ليست من صنعها بل من صنع الرجل. وقد تناولت نوال السعداوي هذه المسألة في روايتين: "امراتان في امرأة" وقدمت فيها نموذجا إيجابيا للمرأة التي تتخلص من أزمته الوجودية، ورواية "الغائب" ومثلت نموذجا للمرأة التي تقفل في الانفصال عن القوالب النمطية وتؤثر البقاء فيها.

الكلمات المفتاحية: الأدب العربي الحديث، الرواية العربية، الوجودية، النسوية، نوال السعداوي.

Nawal El-Saadawi romanlarında varoluşsal kadınların krizi**Öz**

Bu çalışma Nawal Al-Saadawi romanlarında varoluşsal olarak yoksul kadınlar meselesini ele almaktadır. Çalışma üç sorudan başladı: Varoluşçuluk nedir? Varoluşçuluğun kadın meseleleriyle ilgisi nedir? Nawal Al-Saadawi, varoluşsal olarak yoksul kadınlar için romanlarında hangi modelleri sergilemiştir? Araştırmamız bu soruları cevaplamak için kültürel eleştiri yaklaşımını benimsemekte ve çalışmayı iki ana konuya ayırmaktadır. Birincisi varoluşçuluk ve varoluşçuluğun genel bir tanımını, en belirgin işaretleri ve kavramlarını sunarak varoluşçuluğun kadın meseleleriyle olan ilgisini tartışmak. İkincisi: Nawal Al-Saadawi'nin romanlarında varoluşsal olarak depresif kişilikler ile iki romanda iki karakterin incelenmesini içerir. Çalışma, varoluşçuluğun bir insanın varlığının kendisinden önce olduğu gerçeğine dayanan bir felsefe olduğu ve bu felsefenin kadın meseleleriyle yakından ilişkili olduğu, her detayda hayatının neden olduğu varoluşsal bir krizden muzdarip olduğu için, kendi yapımından değil aksine erekeğin yapımından kaynaklandığı sonucuna varmaktadır. Nawal Al-Saadawi bu konuyu iki romanda ele almaktadır. Varoluş krizinden kurtulan kadın için olumlu bir model sunduğu "Bir Kadında İki Kadın" romanı ile; kalıp yargılardan ayrılmayan ve hayatta kalmalarını etkileyemeyen kadınlar için bir örnek teşkil eden "Bulunmayan" romanıdır.

Anahtar kelimeler: Modern Arap Edebiyatı, Arap Romanı, Varoluşçuluk, Feminizm, Nawal El-Saadawi

1 Bu çalışma "Nawal El-Saadawi romanlarında varoluşsal kadınların krizi" Ürdün Üniversitesi, Lisansüstü Eğitim Fakültesi, Arap Dili ve Edebiyatı programında Prof. Dr. Şükri Aziz Almadi danışmanlığında yapılan "Nawal El-Saadawi'nin Romanlarında Kadın İmajı" isimli yüksek lisanstezinden üretilmiştir. Ürdün, Amman, Ürdün Üniversitesi, Nisan 2011.

2 Dr. Öğr. Üyesi, Pamukkale Üniversitesi, İlahiyat Fakültesi, Temel İslam Bilimleri Bölümü, Arap Dili ve Belagatı ABD (Denizli, Türkiye), mabdulqader@pau.edu.tr, ORCID ID: 0000-0001-6031-7702 [Makale kayıt tarihi: 06.07.2020-kabul tarihi: 20.10.2020; DOI: 10.29000/rumelide.808760]

The existential angst woman in Nawal El-Saadawi's Novels

Abstract

This study tackles the issue of the existential angst woman in El-Saadawi's novels. This study was based on three questions: what is existentialism? What is the connection between existentialism and women issues? And what are the models that El-Saadawi's presents in her novels? To answer these inquiries, this study employed the cultural criticism. Also, the study was divided into two main axes: first, existentialism, and it provides a general definition to existentialism, its most prominent figures, its terms and it discusses the connections between existentialism and women issues. Second, the existential angst characters in the novels in which it includes a study for two characters from two novels. The study has found that existentialism is a philosophy believes that the existence of a human is an antecedent to its being, and this philosophy is deeply connected to women issues who usually suffer from this problem because all women's life and their details are not their choice, but men's choice and design. El-Saadawi tackled this issue in two novels: "Two Women in One Woman" in which it presents a positive model to a woman that could successfully find solutions to her existential angst problems. "The Absent " novel in which it represents a model for a woman who failed to disconnect from the stereotypes.

Keywords: Modern Arabic Literature, Arabic Novel, Existentialism, Feminism, Nawal El-Saadawi

Summary

Women had a very elevated status in the primitive societies and reached sometimes the level of holiness. Women were that creative creature that had the ability to give birth and life which elevated them to a similar status to gods and goddesses. Thus, no wonder that the primitive human societies were matriarchal. Moreover, most Gods were females and children were attributed to their mothers because of the common sexual life that made it very hard to find the identity of the feather. However, during a certain period of time, the status of women degraded and declined especially after the discovery of agriculture which led to a more stable non-nomadic society. Also, the appearance of domestication of animals resulted in production surplus, the emergence of the farming lands and herds which they need to be taken care of. Consequently, the man who is physically stronger, dominated the woman and forced the mono marriage on her which led to the emergence of harlotry to be able to recognize his children to be used in work. In addition, the men made advantage of the sexual relationships because the women were nothing but a pod to his seeds, and by this, the matriarchal society turned into a patriarchal one.

Therefore, women have lived under the shadow of the patriarchal system and lost their values especially after the spread of the different religious, social and political systems. And by this, women have lost their values and began being objectified. In other words, the fate of a woman is already determined before her birth. All her life's details are already set and predetermined before she is even born by the patriarchal system. This study tackled the issue of the existential angst women by studying this model as it was represented by the Egyptian writer, El-Saadawi, in her novels.

The questions of the study

1. What is existentialism?

2. What is the connection between existentialism and women's issues?

3. What are the models that were presented in El-Saadawi's novels for the existential angst women?

The Approach of the Study

The study was based on the approach of the cultural criticism in order to answer the questions of the study. The study was divided into two main fields: first, existentialism, and it represents a general definition to existentialism and its most prominent figures and concepts, and it discusses the connection between existentialism and women issues. Second, the existential angst characters that are in El-Saadawi's novels and this approach included a study about two characters from El-Saadawi's novels which are "Two Women in One Woman" and "The Absent".

The results of the study

The study has found the following results:

The philosophy of existentialism goes back to the 19th century's Danish philosopher Kierkegaard. However, the term existentialism was not so common until the period of came after the second World War by the French philosopher, Jean-Paul Sartre. Existentialism is considered as one of the philosophical currents that focused on the human being and her/his interests and highlighted her/his feelings and individuality. In spite of the general perception of that existentialism is connected to the idea of freedom and breaking all the preexisted restrictions and constraints, the essence of existentialism is still connected to the idea of authenticity and authenticity means, from the perception of existentialism, that the deeds and actions of human beings should be results and outcomes of their beliefs, feelings, regardless of any other regards and considerations outside the individual of a human being. Existential angst is considered as the central pillar of the existential awesomeness. Existential angst is what befalls a person after he faces the world and its systems and recognizes their absurdity and control over her/him, and from this point, a person sets off to accomplish her/himself and existence.

As for the connection between the philosophy of existentialism with women, since men dominated the women long time ago and "he" has become the master and has the absolute power, women has become and transformed into negative inactive creatures, nothing but a respondent and a receiver in which the patriarchal systems determine and governs the fate of the women and their styles of life and what should "she" do and what she shouldn't. Most if not all of the organizations and systems that appeared throughout history were run and administrated by men, and the women in general had no choice but to submit to these organizations such as the organizations of, family, states, religion, work, education, creativity or science. This shows that women didn't have any role throughout the patriarchal history or they were not even existed. As examined above, it is imperative that existentialism should have a more focus and interest from the movement of feminism. El-Saadawi presents two different models of existential angst women characters: the first model is presented in the character of "Bahyeah Shaheen" in "Two Women in One Woman" novel, and the other model is presented in the character of "Fo'adah" in "The Absent" novel.

"Bahyeah Shaheen", the protagonist of "Two Women in One Woman" novel, suffers from will-looting during the different stages of her life from the surrounding people and society. Bahyeah tries to get rid of her existential angst in two ways: first, by proving her free existential individual by opposing all the

forms of stereotyping that are forced on her from the outside and resisting her stereotyped character inside of her. Second: perishing and vanishing from existence. Her existential angst began after she separated from her mother and moved from the stage of non-feeling and non-existence to the awareness and feelings stage. However, it is not a real and true existence. It is a fake existence because she neither has a free will nor an independent self and this means going back to that stage of pre death or vanishing or going back to the womb to solve her existential angst. Her existential angst is a medium between vanishing or accomplishing her free self.

"Bahyeah Shaheen" could prove her free will and self and gets rid of her crisis and struggle. The study, also, has found that the perception that this character represents is a distorted perception to the real existentialism because she was not an objective as much as she was an instrument. On the other hand, it was noted that "Bahyeah Shaheen" existential behavior was based on violating all stereotypes and conventions. Which means that was not a true and pure "act", but it was a mere reaction to the society, conventions and stereotyping. Therefore, one can argue that "Bahyeah Shaheen" in both ways was a result for her society. In other words, the society formed the stereotyped "Bahyeah Shaheen" in a direct way, and the same society itself formed the existential "Bahyeah Shaheen" in an indirect way.

"Fo'adah" the protagonist in "The Absent" novel represents another model of existential angst woman who seeks to prove herself in the practical real life that she has been always excluded from and was put on its margin while the man is the centre. Her exodus from this life was like a slave leaves to freedom without any kind of experience in the life of freedom which made the hell of slavery always present in the heaven of freedom that she couldn't know how to deal or to coup with. So, her failure to get rid of the chains that she got used to made her go back to the center of man and to be on the margin again. Thus, El-Saadawi represents in this character another model for the existential angst woman, but it is a negative one unlike the character of "Bahyeah Shaheen", the protagonist of "Tow Women in One Woman" novel.

مقدمة

حظيت المرأة في المجتمعات البدائية المشاعية بمكانة رفيعة وصلت حدّ التقديس. فالمرأة كانت ذلك الكائن الواهب للحياة الذي يشبه صنيعه صنيع الآلهة. فلا عجب أن تكون الجماعات البشرية الأولى ذات طابع أمومي، وأن تكون الآلهة في ذلك الوقت مؤنثة، وأن ينسب الأطفال إلى أمهاتهم في ظلّ المشاعية الجنسية التي كانت تجعل من المتعذر معرفة الأب. وفي مرحلة زمنية لاحقة انحط دور المرأة لا سيما باكتشاف الزراعة والاستقرار وتدجين الحيوانات، الذي أدى إلى وجود فائض في الإنتاج وما أدى إلى وجود أراض زراعية وقطعان تحتاج الرعاية، ففرض الرجل الأقوى جسدياً سيطرته على المرأة وفرض عليها الزواج الأحادي – وهو ما أدى إلى ظهور البغاء- ليعرف أولاده كي يستخدمهم في العمل. يضاف إلى هذا اكتشاف المعرفة الجنسية وأن الولادة هي نتيجة تزواج الرجل بالمرأة فأصبحت المرأة محض حاضنة ليدار الرجل. وبهذا تحوّل المجتمع إلى النظام الأبوي.

وقد فقدت المرأة في ظلّ النظام الأبوي قيمتها السابقة وأصبحت تعيش على هامش الرجل وفي ظله. لا سيما أنّ النظام الذكوري الأبوي استشرى في مختلف المنظومات الأسرية والدينية والاجتماعية والسياسية وغيرها. وبهذا فقدت المرأة وجودها الحقيقي، وتم تشيؤها، أو بعبارة وجودية أصبحت ماهيتها سابقة لوجودها، فكل تفصيلات حياتها معدة مسبقاً من قبل النظام البطريركي، أي إنها أصبحت تعيش حياة ليست من صنعها.

وتتناولت هذه الدراسة مسألة المرأة المأزومة وجودياً من خلال دراسة هذا النموذج كما قدمته الكاتبة المصرية نوال السعداوي في رواياتها. وقد انطلقت الدراسة من ثلاثة تساؤلات هي: ما هي الوجودية؟ وما صلة الوجودية بقضايا المرأة؟ وما هي النماذج التي قدمتها نوال السعداوي في رواياتها للنساء المأزومات وجودياً. وللإجابة على هذه التساؤلات اعتمدت الورقة البحثية منهج النقد الثقافي، وقسمت الدراسة إلى مبحثين رئيسيين: الأول الوجودية ويقدم تعريفاً عاماً بالوجودية وأبرز أعلامها ومفاهيمها ويناقش أيضاً

صلة الوجودية بقضايا المرأة. والثاني: الشخصيات المأزومة وجوديا في روايات نوال السعداوي، ويتضمن دراسة شخصيتين في عملين روايين للسعداوي هما: "مرأتان في امرأة" و"الغائب".

الوجودية Existentialism

ترجع جذور الفلسفة الوجودية إلى القرن التاسع عشر لدى الفيلسوف الدنماركي كيركيغارد³ Soren Kierkegaard الذي طرح فكرة أن الإنسان – وليس الدين أو المجتمع- هو الوحيد المسؤول عن إعطاء معنى للحياة وأن يعيشها بعاطفة وإخلاص وأصالة⁴. إلا أن مصطلح الوجودية لم يبصر النور حتى فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية لدى الفيلسوف الفرنسي جان بول سارتر Jean-Paul Sartre.

وتعتبر الوجودية إحدى التيارات الفلسفية التي صبّت اهتمامها على الإنسان وانحازت له فعلا وشعورا مؤكدة على فردانيته⁵. وعلى الرغم أن التصور العام للوجودية مرتبط بفكرة الحرية من كل القيود المفروضة مسبقا إلا أنّ جوهر الوجودية مرتبط بفكرة الأصالة *Authenticity* والأصالة تعني من منظور وجودي أن أفعال الإنسان يجب أن تكون نابعة من معتقداته ومشاعره بغض النظر عن أي اعتبارات خارج الفرد. وتعتبر الأزمة الوجودية أو القلق الوجودي *Existential angst* الركيزة الأساسية للوعي الوجودي. والقلق الوجودي هو ما يصيب الإنسان عندما يواجه العالم بمنظوماته ويشعر بعيبيتها وسيطرتها عليه⁷. ومن هذه النقطة ينطلق الإنسان لتحقيق ذاته ووجوده. وعلى الرغم من تعدد مجالات نشاط الفلسفة الوجودية في الأدب والمسرح وعلم النفس والدين، إلا أن الجامع بين كل الوجوديين كما يرى سارتر هو أنهم يؤمنون بفكرة أن الوجود يسبق الماهية⁸ والتي تعني أن وجود الإنسان يسبق جوهره؛ كونه كائنا حرا وذاتا واعية خلافا للأشياء التي يحدد جوهرها قبل وجودها. فمثلا قبل صناعة القلم تكون الغاية من وجوده مفترضة أي صناعة آلة للكتابة ثم تتم هذه الصناعة أي يخرج القلم إلى الوجود. أما الإنسان فإنه يوجد ولا يجب أن يكون خط حياته محددا مسبقا من قبل المجتمع أو الدين أو أي طرف خارجي، بل هو من يختار ما يكون عليه بالتححر أولا من كل أشكال التتميط الخارجي ومن ثم يكون حرا في اختياراته ومسؤولا عنها بهذا تتحقق وجوديته.

2.1. الوجودية في قضايا المرأة

منذ أن فرض الرجل سيطرته على المرأة في عصور موعلة في القدم وأصبح هو السيد والأمر والناهي والمشرع حولت المرأة إلى مخلوق سلبي غير فاعل وإنما مستجيب ومنفعل. حيث أخذت الأنظمة الذكورية في رسم مصير المرأة وأنماط حياتها وما ينبغي لها وما لا ينبغي.

فالسواد الأعظم من الأنظمة والمؤسسات التي تكونت عبر التاريخ، إن لم يكن كلها، كانت تدار من قبل الرجل وهو الذي يصنع قوانينها وأسسها. وما كان على المرأة، بصورة عامة، إلا أن تخضع لهذه المؤسسات باعتبارها تابعة ومنفذة لقوانينها.

فالأُسرة كانت ولا تزال محكومة بسلطة الرجل. حتى إن كلمة الأسرة في الإنجليزية *Family* مشتقة من لفظة لاتينية هي *Familia* أو *Famulus* وتعني الخدم أو العبيد⁹. من هنا كان الرجل هو سيّد العبيد الذين يشملون فيما يشملون الزوجة والأولاد. وفي هذه المؤسسة، فرض على المرأة أن تكون مهمشة وظيفتها البقاء في البيت وتربية الأولاد ورعاية الزوج... وتظل المرأة طوال حياتها عنصراً تابعاً للرجل داخل هذه المؤسسة، لأبيها وأخيها قبل الزواج ولزوجها بعد ذلك. وداخل الأسرة يتم تنميط المرأة بحيث تظل تابعة وغير مستقل. ناهيك عن تجريدها من حقها في نسب أولادها إليها كما ينسبون لأبيهم كما بينا سابقاً.

³ (Marino, 2004, p. 3).

⁴ (Watts, 2003, 4-6), (Lowrie, 1969, pp. 37-40).

⁵ (Macquarie, 1972, pp. 14-15).

⁶ See: (Flynn, 2006).

⁷ (Solomon, 1974, pp. 1-2).

⁸ See: (Copleston, 1948, pp. 19-37).

⁹ (El- Saadawi, 1986, pp. 163-164).

وأما مؤسسة الدولة فهي محكومة بالذكور، حكماً وقضاء ومشرعين... وإن نَدَّ هذه القاعدة بعض النماذج الفردية. فالرجل في هذه المؤسسة هو المؤسسة ذاتها، وهو الذي يحدّد قوانينها، ولا يوجد ما يمنعه من أن ينحاز لنفسه ضد المرأة من خلال هذه القوانين، وشواهد هذا أوضح من أن يمثل عليها منذ القدم إلى عصرنا الراهن.¹⁰

وكذا مؤسسة الدين إذ أقصيت المرأة عن هذه المؤسسة وأصبحت حكراً على رجال الدين الذين يملكون حق التشريع وتأويل النصوص. ووضع المرأة في الأديان لا يختلف كثيراً عن وضعها في سائر المؤسسات الأبوية الذكورية المماثلة.

وكذلك الأمر في مجالات العمل المأجور. إذا لا يشكل حضور المرأة في هذه المؤسسات إلا نسبة ضئيلة، وإن كان وضعها في العصر الحالي أفضل من الماضي.

واحتكر الرجل لنفسه ساحة الأدب والإبداع، ولم يكن حضور المرأة في هذه الساحة إلا حضوراً باهتاً فضلاً عن أن النقاد في أغلبهم ذكور وكثيراً ما كانت نظرتهم إلى أدب النساء نظرة ذكورية متحيزة أفضت في كثير من الأحيان، إلى نتائج سلبية وصفوا بها أدب المرأة، وطالما غلّ ذلك بأن قدرة المرأة على الخلق تمتصها بيولوجيا وظيفتها كأنثى تحمل وتلد... بعبارة أخرى المرأة تخلق الأطفال بولادتهم، ولهذا السبب فهي لا تشعر بحاجة إلى الخلق في مجال آخر كالفن أو الأدب أو العلم.¹¹

وفي مجال العلوم والمعارف، واجهت المرأة المصير ذاته، إذ حرمت المرأة غالباً من التعليم، أو حصلت على قدر يسير منه، حتى وإن البعض كان يعتبره ضد الأنوثة، فمثلاً قيل لمي زيادة: "إن العلم ضد الأنوثة والجمال"¹². وفي القرون الوسطى عدّب الكثير من النساء العالمات حتى الموت واتهمن بأنهن ساحرات.¹³

إن كلّ هذه الأمثلة تشير إلى أن المرأة عبر التاريخ الذكوري لم تكن حاضرة أو موجودة، بل كانت تعيش في واقع ليس من صنعها الخاص.¹⁴ والأخطر من هذا أن المرأة في كثير من الأحيان كانت تتبنى أيديولوجيا الرجل المهيمنة لها حتى تكون مقبولة ضمن هذه الأنظمة ولكن على حساب وجودها الشخصي إذ "إن عملية التكيف مع المجتمع التي تقوم بها المرأة ليست إلا عملية قتل لوجودها الحقيقي. والمرأة التي تسمى بالمرأة الطبيعية هي المرأة التي نجحت في قتل وجودها الحقيقي"¹⁵. فكان على المرأة ضمن هذه المنظومات أن تختبر حياتها من خلال المفاهيم التي وجدها الآخرون ملائمة لوصفها. من هنا يظهر بجلاء قوة الأيديولوجيا الذكورية في إخضاع المرأة، فكما يقول عبد الكبير الخطيبي: "إن أقوى سيطرة هي التي تجعل المسيطر عليه يصل إلى الاعتقاد بأن نقطة ومركز وأصل كلامه هو نفس نقطة ومركز وأصل المسيطر"¹⁶.

بناء على ما تقدم فإنه من الضروري أن تحتل القضية الوجودية وإثبات الذات المتفردة المستقلة مكانة مهمة في نظر الحركة النسوية، حتى إن أدريين ريتش Adrian Rich تعرف الحركة النسوية بأنها حركة لإثبات وجود المرأة المستقل المتفرد، إذ إنها في نظرها "حركة تهدف إلى التخلي عن طاعة النظم الأبوية، والإدراك الكامل بأن العالم الذي وضعته للمرأة ليس العالم كلّ"¹⁷.

وليس طريق المرأة نحو الوجودية بالطريق المعيّدة، فالوجودية عند سارتر من حيث الأساس هي "تضاد بين الصدق واليقين الفاسد، فاليقين ينطوي على التظاهر أمام أنفسنا والآخرين بأن الأمور لا يمكن أن تكون بشكل آخر وأنا مقيدون بأسلوب حياتنا، وأنا لا نستطيع الهرب حتى لو شئنا ذلك"¹⁸.

ومقاومة هذا اليقين الفاسد ليس بالأمر اليسير، فهو حرب ضد أنظمة ذكورية تضرب بجذورها في أعماق التاريخ. كما أن صعوبات إثبات الذات والتحوّل من منفعل إلى فاعل لا تنجم فقط عن هذا الصراع، بل إنها تبدأ قبلاً منذ اللحظة التي يعي فيها الإنسان وجوده "فكلما كان الإنسان واعياً بوجوده، زاد قلقه على هذا الوجود، وزادت مقاومته للقوى التي تحاول تحطيمه"¹⁹.

¹⁰ يتحدث جاك دريدا Jacques Derrid عن النظم السياسية باعتبارها مبنية على فكرة ذكورية قوامها الأخوية *Brotherhood*، انظر:

(Derrida, 2005).

¹¹ (El- Saadawi, 1972, p. 38).

¹² (Ziyadeh, 1982, p. 1/148).

¹³ (El- Saadawi, 1986, p. 161).

¹⁴ See: (Kolmar, Bartkowski, 2009, pp. 86-89).

¹⁵ (El- Saadawi, 1972, p. 200).

¹⁶ (Khatibi, W. date, p. 158).

¹⁷ (Rich, 1976, p. 207).

¹⁸ (Heangliff, 1982, p. 562).

2. الشخصيات المأزومة وجودياً في روايات نوال السعداوي

تقدم نوال السعداوي في رواياتها نموجين مختلفين من الشخصيات النسائية المأزومة وجودياً: النموذج الأول تمثله شخصية "بهية شاهين" في رواية "امراتان في امرأة"، والنموذج الآخر تمثله شخصية "فؤادة" في رواية "الغائب".

1.2. شخصية "بهية شاهين" في رواية "امراتان في امرأة"

تعاني "بهية شاهين" بطله هذه الرواية من أزمة وجودية. وأن تكون وجودياً معناه أن تكون حراً في اختيارائك وأن تكون متفرداً ومتميزاً. وتحدد مشكلة "بهية شاهين" الوجودية في أنها تعاني من سلب لإرادتها في مختلف مراحل حياتها "حياتها كلها ليست من فعلها، وليست من إرادتها، فأما ولدتها، وأبوها هو الذي أدخلها كلية الطب. عمته المريضة بالصدر تريدها أن تتخصص في الأمراض الصدرية خالها يريد أن تكون طبيبة ناجحة ينهال عليها مال المرضى وتزوج ابنه خريج التجارة.. كل واحد منهم كان يقول ماذا يريد لكن أحداً منهم لم يسألها ماذا تريد هي والحقيقة أنها لم تكن تريد شيئاً مما يريدونه هم..."²⁰

ومن جهة أخرى، تجد "بهية" نفسها في مجتمع يعمل على تنميطها من خلال قوالب تطمس هويتها وتجعلها نسخة مكررة لملايين من النسخ المتشابهة. إذ لا تجد لها تفرداً وسط قطيع الإناث أو قطيع الطلبة أو غير ذلك من قطعان المجتمع.

هذه هي أسباب أزمته الوجودية التي بدأت من اللحظة التي انفصلت فيها عن جسد أمها وجاءت إلى الدنيا. وما كان لهذه الظروف التي يعيشها جميع أفراد المجتمع أن تشكل أزمة وجودية "لبهية شاهين" لولا وعيها بهذه الظروف وإحساسها بالخطر الذي يتهدد وجودها المستقل المتفرد وإرادتها الحرة.

من هنا تسعى "بهية" للتخلص من قلقها الوجودي من خلال سبيلين اثنين: الأول: إثبات ذاتها المتفردة الحرة الوجودية، والثاني: هو الفناء والتلاشي من الوجود. فيما أن قلقها الوجودي بدأ بانفصالها عن أمها وانتقالها من مرحلة اللاإحساس واللاوجود إلى مرحلة الوعي والإحساس والوجود، لكنه ليس وجوداً حقيقياً بل هو وجود زائف كونها لا تملك إرادة حرة ولا ذاتاً مستقلة متفردة. وهذا يعني أن العودة إلى المرحلة السابقة بالموت أو التلاشي أو العودة إلى الرحم يمثل حلاً لأزمته الوجودية. فقلقها الوجودي هو وسط بين طرفي خلاص الفناء أو التلاشي وتحقيق الذات الحرة المتفردة. وتتخلص هذه الأزمة مجازياً في العبارات التالية: "حين كانت تحلق في قرص القمر تمتد بينها وبينه الخيوط الحريرية كالأسلاك تشدها إليه وتشده إليها، لكن جاذبية الأرض أشد، وهي بينهما تبدو ساكنة من فوق السطح"²¹. "فبهية" لا تصل إلى تفرد الوجودي (القمر) ولا تتلاشى في الدخول في الأرض إنها تقف في قلب القلق الوجودي، في مرحلة الوجود الوهمي السكوني. إنه الموت المقنع، الموت الذي تشعر بالامه وتعيها تماماً لا الموت الذي يعني الراحة والعدم. تقول الرواية: "في منتصف الطريق كانت تقف، تعرف أنها واقفة لكنها آمنة في تلك النقطة المتوسطة، نقطة الوسط في الحبل المشدود، حيث تتعادل قوتا الشد نقطة الصفر. هي نقطة السكون الكامل والأمن الكامل الذي لا يهدده شيء، بمعنى آخر هي نقطة الموت"²².

لقد كان انفصال "بهية شاهين" عن الكون وتحولها إلى إنسان واع الشرارة الأولى لأزمته الوجودية. وكانت تجربتها الأولى في هذا السياق انفصالها عن أمها بالولادة، وكانت تجربة الانفصال هذه طافحة بالألم.. .. اللحظة التي اكتشفت فيها أن لها جسداً خاصاً منفصلاً عن أمها. هذه اللحظة لا تغيب من ذاكرتها. الألم فيها كان كالسكين الذي يمزق اللحم من اللحم"²³. فهذا الانفصال يشكل من جهة بداية لوعيها بأزمته الوجودية، ومن جهة أخرى هو فعل قسري لم يكن لها خيار فيه فهو ضد إرادتها الوجودية.

ويترك هذا الحدث أثراً بالغاً في حياة "بهية"، إذ إنها "في كل عام في الرابع من سبتمبر يوم ميلادها تحس أن شيئاً خطيراً سيقع في حياتها، كل سنة في مثل هذا اليوم ينتابها هذا الإحساس.. وتهمس لنفسها بصوت خافت: في مثل هذا اليوم حدث لأمي شيء خطير في نظري فقد ولدتني..."²⁴.

¹⁹ (Al- Ghatami, 1997, p. 135).

²⁰ (El- Saadawi, 1975, p. 80).

²¹ (El- Saadawi, 1975, p. 15).

²² (El- Saadawi, 1975, p. 38).

²³ (El- Saadawi, 1975, p. 7).

²⁴ (El- Saadawi, 1975, p. 6).

وأما تجربة الانفصال الثانية عن الكون فكانت مرتبطة أيضاً بالألم. ففي عيد ميلادها الأول لم تكن تقيم حدوداً بين جسدها وبين العالم الخارجي. واكتشفت ذلك الانفصال بصورة مؤلمة. ففي عيد ميلادها لم تكن تفرق بين قدميها وقدمي الكرسي، ولا بين ضوء الشمعة وضوء عينيها "وغازها الشك فأرادت أن تتأكد ومدت إصبعها فلسعتها النار، وعرفت الفرق بين اللهب وعينيها، ومن خلال الشك والألم أصبحت حدود جسمها تتشكل وأعضاؤها تأخذ شكلها"²⁵.

هكذا نكون قد تعرفنا على بداية الأزمة الوجودية عند "بهية شاهين" وعلى الحلول المناسبة لها: الفناء والتلاشي، أو إثبات الذات الوجودية. ونبدأ في شرح الطرف الثاني. الحقيقة أن الوجودية، كما التلاشي، ليست غاية بالنسبة "لبهية شاهين" بمقدار ما هي وسيلة لتحقيق غاية أخرى هي الخلاص من تأزمها الوجودي. فهي لم تكن تعرف ماذا تريد من حياتها سوى أن تكون غير "بهية شاهين" النمطية ذات الهوية المطموسة "لم تكن تعرف لحياتها معنى. لم تكن تعرف بالضبط ماذا تريده بحياتها. كل ما كانت تعرفه أنها لا تريد أن تكون بهية شاهين ولا تريد أن تكون ابنة أمها أو أبيها، ولا تريد أن تعود إلى البيت، ولا تريد أن تذهب إلى الكلية، ولا تريد أن تكون طبيبة، ولا تريد أن يكون لها مال كثير، ولا زوج محترم، ولا أطفال، ولا بيت ولا قصر ولا أي شيء من هذه الأشياء"²⁶.

من هنا كانت سلوكياتها لإثبات ذاتها الوجودية قائمة على مخالفة ما هو مفروض عليها وكل ما يعمل على تنميطها. فكانت تبصق الطعام الذي تضعه أمها في فمها رغماً عنها، لقد كانت تبصق معه سيطرة أمها عليها، في موقف يشبه موقف جوليا كريستيفا Julia Kristeva. إذ تقول: "غثيان يجعلني أرفض ذلك الحليب بالقشدة، ويفصلني عن الأم والأب اللذين يقدمانه أنا لا أريد أياً من ذلك العنصر علامة رغبتهم"²⁷.

وكانت ترفض الاعتراف بنسبها المفروض عليها تقول الراوية: "أدركت عن يقين أنها لا تنتمي إلى هذه الأسرة، والدم الذي يجري في عروقها ليس من دمهم... لو كانت أمها هي التي ولدتها حقاً، وأن أبها كان مشتركاً معها أو غير مشترك فليس معنى ذلك أنها تنتمي إليهما. إن تلك الرابطة التي تسميها رابطة الدم ليست رابطة في نظرها. فهي رابطة بغير إرادة من أحد، وبغير حرية"²⁸.

وترفض "بهية شاهين" جسدها لذات الغرض وتسعى إلى خلق جسدها الذي تريد من خلال الرسم، غير أن والدها يظل يمزق رسوماتها هذه وكأنه لا يريد لها إلا أن تكون كما يريد هو لها أن تكون"²⁹.

وعلى الرغم من أن الاسم هو علامة يميّز بها الإنسان عن غيره، إلا أن "بهية شاهين" ترفض اسمها لأنه مفروض عليها ولأنه وسيلة تنميط تضعها في قوائم الفتيات اللواتي تعتبرهن قطيعاً يطمس وجودها الفردي المستقل، وفي هذا يقول جورج طرابيشي: "لو اكتفت بهية شاهين من التفرد باسمها، لما كانت إلا كأي واحدة من زميلاتها عليّة أو سعاد أو إيفون. إنهنّ جميعاً مسميات، ولا فرق لو قلنا مرقمات أو معنونات أو مبطقات"³⁰. لذا فإنها ترفضه ولا تعترف به وكأنه ليس اسمها، تقول الراوية: "بهية يرث الاسم في أذنها غريباً كاسم واحدة غيرها"³¹.

ولما لم تكن تعترف باسمها فإنها لم تنزعج حين تحوّل اسمها من "بهية شاهين" إلى "بهية ياسين" بعد الزواج، تقول الراوية: "وانتقلت ملكية بهية شاهين من محمد شاهين إلى محمد ياسين لكن أحداً من الرجلين لم يدرك بعد أنها ليست بهية شاهين، وبالتالي لا يمكن أن تصبح بهية ياسين"³².

وتستمر "بهية" في رفض كلّ ما هو مفروض عليها، فترك كلية الطب التي دخلتها بإرادة والدها، وتترك زوجها الذي أرغمت على الزواج منه في ليلة الزفاف حتى تلحق الفضيحة بأهلها فتتخلص من قيودهم "فالفضيحة وحدها هي التي تنقذها هي التي تجعل الجميع يلفظونها، وهي تريد أن تلفظ أن تصبح بغير أب وبغير أم وبغير أسرة تظلمها أو تحميها"³³.

²⁵ (El- Saadawi, 1975, p. 14).

²⁶ (El- Saadawi, 1975, p. 65).

²⁷ (Kristeva, 1982, p. 3).

²⁸ (El- Saadawi, 1975, p. 64).

²⁹ See: (El- Saadawi, 1975, pp. 24-25).

³⁰ (Tarabichi, 1987, p. 20).

³¹ (El- Saadawi, 1975, p. 19).

³² (El- Saadawi, 1975, p. 113).

³³ (El- Saadawi, 1975, p. 116).

والناس في المجتمع في نظر "بهية شاهين" قطعان تنطمس داخلها هوية الفرد. وتعيش "بهية" رهابة من أن تكون فرداً داخل هذه القطعان بحيث يشكل رهاب القطيع إحساساً طاغياً و خانقاً "لبهية شاهين"³⁴. لذا نجدها ترسم للأخريين صوراً كاريكاتورية وتصفهم أوصافاً تنزل بهم عن مكانتهم الإنسانية وتجعلهم في صفوف الحيوانات فتصفهم بالقطعان والزواحف وأسراب البيط والنمل والدود.. وهذه القطعان تتشكل من قطيع البنات وقطيع الأساتذة وقطيع الطلبة والطالبات وقطيع رجال العائلة وقطيع الأزواج وقطيع الموظفين.. وكل قطيع يحمل سمات ينطبع بها أفرادها جميعاً فلا تميز أحدهم عن الآخر.

وأشد هذه القطعان تهديداً لوجود "بهية" المتفرد، وتنميطاً لها هو قطيع الإناث³⁵. ويعتبر هذا القطيع أشد القطعان دونية في نظرها. وهي نظرة تشكلت لديها من نظرة المجتمع للإناث. فوالدها "كان يتمنى في قرارة نفسه لو لم تكن بنتاً"³⁶. وأما كانت تضربها على يديها إذا كشفت عورتها، وكانت تمتلئ رعباً إذا رأتها تقفز خشية أن يتمزق غشاء البكارة. وبما أنها فتاة، فقد كانت موضع شك دائم "حين كانت تقف في الشرفة لتستمع بأشعة الشمس يتصور أبوها أنها تطل على الجار الأضلع، وحين تتأخر أو تشرود أو ترسم أو تفكر أو تستحم أو تنظر في المرأة فالسبب واحد وهو الرجل"³⁷.

لذا كانت ردة فعل "بهية" تجاه هذا التنميط عنيفة، فلم تكن تتصرف أو تتحرك كسائر الفتيات، فكانت تدب على الأرض بقدميها وتفصل بين ساقها في خطواتها "و حين ترى زميلاتها يسرن بسيفانهن الملتصقة بتلك الحركة الدودية الغريبة تدرك أنهن من فصيلة وهي من فصيلة"³⁸. وكانت تخالفهن في نظراتها الحادة ووقفها الخاصة المميزة وثيابها التي لا تشبه ثيابهن.

وكرهت "بهية" أنوثتها المفروضة عليها، والتي هي وسيلة تنميط لها وإلغاء لتفردا "كلمة أنثى حين تصل إلى سمعها ترن في أذنها كالسببة أو كالعورة العارية"³⁹. وتتعامل "بهية" مع أعضائها الجنسية بكرهية مفرطة إذ "أصبحت تكره اليوم الذي تستحم فيه خوفاً من أن يقع نظرها على أعضائها الجنسية. وإذا وقع نظرها عليها رغم إرادتها صوبت إليها نظرة كراهية"⁴⁰. ويبلغ بها الأمر حد إنكار وجود هذه الأعضاء التي تربطها بجنس الإناث، تقول الراوية واصفة إياها: "ليس لها جسم وليس لها أعضاء، بالذات تلك الأعضاء الجنسية التي يمكن أن يثيرها أو يحركها واحد من الجنس الآخر"⁴¹.

وتمثل ردود الفعل هذه تجاه الأنوثة جزءاً من الممارسات الوجودية التي ترفض بها "بهية شاهين" ما هو مفروض عليها. وكأن تحررها من أنوثتها هو الذي يكشف من ذاتها الحقيقة، ويظهر هذا من خلال التوظيف المجازي لغشاء البكارة في قول الراوية: "أزاحت الحاجز الذي أمامها، ومزقت الغشاء الذي يفصل بينها وبين حقيقتها، شفاف كالزجاج تماماً معرض للكسر عند أي حركة، وأي قفرة"⁴².

وإذا كان إثبات الذات المتفردة الوجودية، من خلال ما تقدم ذكره، وسيلة لخلص "بهية" من أزمتها الوجودية، فإن التلاشي من الوجود هو السبيل الآخر لهذه الغاية كما ذكرنا من قبل.

ويتمثل هذا الحل في عدة أوجه منها العودة إلى الرحم إلى ما قبل بداية الأزمة الوجودية التي ظهرت بانفصالها عن أمها. ونلاحظ هذا في عدة مواضع في الرواية من ذلك قول الراوية: "...دفنت رأسها في صدر أمها تشتمها، وتبحث في جسدها عن فتحة أو تجويف يحتويها، تكمن فيه بعيداً عن العالم بعيداً عن القوى المتربصة بها، تقع كالجنين الأمن، وحنين غريب عنيف للأمان يرّج جسدها حنين للتكور داخل الرحم"⁴³.

34 (Tarabichi, 1987, p. 12-13).

35 انظر سمات هذا القطيع الكاريكاتورية المنفرة: (El- Saadawi, 1975, p. 116)

36 (El- Saadawi, 1975, p. 81).

37 (El- Saadawi, 1975, p. 111).

38 (El- Saadawi, 1975, 32).

39 (El- Saadawi, 1975, 110).

40 (El- Saadawi, 1975, 110, See: p. 81).

41 (El- Saadawi, 1975, p. 69).

42 (El- Saadawi, 1975, p. 83).

43 (El- Saadawi, 1975, p. 134, See: p. 8).

وعلى صعيد آخر، نجد "بهية شاهين" مسكونة بهاجس الموت والانتحار والعدمية. فمنذ طفولتها تراودها "رغبة جامحة في العودة من حيث أنت، في الخروج من مجال الجاذبية الأرضية، في أن تصبح بغير جسد له ثقل وله سطح، وله حدود خارجية تفصله عما حوله، رغبة جامحة في الذوبان كذرات الهواء في الكون، والتلاشي الكامل اللانهائي"⁴⁴.

وتراودها أحلام اليقظة بهذا الهاجس أيضاً، حينما تسمع صراخاً وتطل برأسها من الترام، وترى الجسد الممزق فوق القضبان، تحسن أنه جسدها، وهذا الوجه الشاحب هو وجهها. وهذا الدم الأحمر فوق القضبان دمها"⁴⁵.

ويمثل الانتحار اتحاداً لحلول أزمته الوجودية، فمن جهة هي لا تريد فقط أن تحيا بإرادتها، وإنما تريد أن تموت أيضاً بإرادتها، ومن جهة أخرى فإن الموت والفناء هو الحل الآخر لقلقه الوجودي، لذا فقد كانت تجتاحها "رغبة جارفة ملحة للإحساس بالحياة إلى حد اقتراح جريمة قتل. في أن تقتل جسدها بكامل وعيها وإرادتها. كانت تدرك أنها ليست جريمة، إنما الجريمة هي أن يقتل جسدها بغير إرادتها"⁴⁶.

والرغبة في القتل لا تقف لدى "بهية" عند قتل ذاتها، بل تتجاوزها للتفكير في ارتكاب جريمة قتل في حق الآخرين، تقول الراوية: "كانت قادرة في تلك اللحظة على اقتراح جريمة قتل، بل إن شيئاً لم يكن يخدم النار المتأججة في نفسها إلا جريمة قتل"⁴⁷. والقتل هنا هو وسيلة لإثبات الذات المستقلة، إذ يعرف العدوان في علم النفس على أنه "نوع من الطاقة النفسية التي تساعد الإنسان على أن يميز نفسه كفرد مستقل، بمعنى آخر إنه الدافع وراء رغبة الإنسان في تأكيد ذاته أو الرغبة في القوة أو الرغبة في أن يصبح الإنسان فرداً مستقلاً ومنفصلاً عن الآخرين"⁴⁸.

وما تقدم ذكره يؤكد ما ذهبنا إليه من أن الهم الوحيد الذي كان يورق "بهية شاهين" هو التخلص من أزمته الوجودية بأي طريقة: التميز والتفرد، أو الفناء والتلاشي، أو كلاهما معاً.

ويجسد هذان الحلان الوجوديان في ثلاثة عناصر ظهرت في حياة "بهية شاهين": "سليم إبراهيم" ومكان سكنه في جبل المقطم والتظاهرة الثورية.

يمثل "سليم إبراهيم" الشاب الثوري تجسيدا حقيقياً للوجودية التي تبحث عنها "بهية" إذ إن العمل الثوري الذي يقوم به يمثل سلوكاً وجودياً متمرداً على السائد والمفروض. فتجد فيه "بهية" ذاتها التي تبحث عنها "كانت ترى في عينيه صورة نفسها الحقيقية، وحركتها إليه تؤكد حريرتها"⁴⁹. ويصبح لها وجود مادي حقيقي تحت عينية تقول الراوية: "حينما تحركت عيناه أمام عينيها أحسّت أنه يراها، وأنها لأول مرة تصبح مرئية بعيني آخرين غير عينيها"⁵⁰.

واسمها الذي كانت ترفضه باعتباره مفروضاً عليها ولكونه يربطها، ببناء التأنيث فيه، بقطع الإنانث، يصبح له وجود آخر في عالم التفرد والوجودية حين يناديها به "سليم"، تقول الراوية: "لقد أصبح اسمها شديد الخصوصية، ليس كاسم بهية، أية بهية، ولكنها هي بالتحديد، هي دون الآخرين، دون الملايين بكيانها الخاص..."⁵¹. وكذلك أعضاؤها الجنسية التي كانت تكرهها لأنها تربطها بعالم النساء، ولأنها كانت سبباً في تهميط المجتمع لها، هذه الأعضاء التي ألغت "بهية شاهين" وجودها، تظهر فعليا لأول مرة عند "بهية" عقب اللقاء الجنسي الأول "بسليم"، إذ لم تعد هذه الأعضاء سبباً في تهميط الآخرين لها، ولكنها أصبحت وسيلة تحقق بها وجوديتها بالممارسة الجنسية المنبثقة عن وعي وإرادة مع الإنسان الحقيقي في نظرها.

وإذا كان "سليم إبراهيم" النموذج الذي يمثل التميز والتفرد "البهية"، فهو في الوقت ذاته يمثل كينونة للفناء والتلاشي، جاء في الرواية: "قالت بصوت خافت ضمّني بكل قوتك حتى... لكنها توقفت ولم تكمل. كانت تريد أن تقول: حتى يتوقف النيص"⁵².

44 (El- Saadawi, 1975, pp. 7-8, See: p. 75).

45 (El- Saadawi, 1975, p. 20).

46 (El- Saadawi, 1975, pp. 49-50).

47 (El- Saadawi, 1975, p. 129).

48 (El- Saadawi, 1991, p. 98).

49 (El- Saadawi, 1975, p. 113).

50 (El- Saadawi, 1975, p. 35).

51 (El- Saadawi, 1975, p. 42).

52 (El- Saadawi, 1975, pp. 47-48, See: p. 74).

وأما العنصر الثاني فهو جبل المقطم حيث يسكن "إبراهيم"، فهو من جهة رمز للتفرد والتميز ونلاحظ هذا في الاقتباس التالي: "لم تكن أنت إلى هذا المكان من قبل، ولم تكن مشيت فوق شارع يصعد فوق جبل كما تمشي الآن. كانت حياتها تسير في خط أفقي مستو. بيتها في الدور الأرضي تدخله يصعد أربع درجات، والترام تركبه يصعد درجة أو درجتين. والمشرفة في الدور الأرضي، والمدرج يرتفع عن فناء الكلية بثلاث درجات، وأقصى ما تصعده هو ست درجات لتصعد إلى المعمل"⁵³.

ومن جهة أخرى هو رمز للفناء والزوال، جاء في الرواية: "أصبح الشارع بارزاً من بطن الجبل كذراع طويلة ممدودة، ومن فوقها شريط السماء المحصورة بين الجبل والمباني كالذراع الثابتة، ذراعان ضخمتان كذراعي الإله الخرافي منفرجتان أمامها ككفي القدر، ممدودتان تنتظران استدارة جسدها نحوهما، عن يقين كانت تريد أن تستدير وتلقي نفسها بين الذراعين الممدودتين"⁵⁴.

وأما العنصر الثالث فهو التظاهرة الثورية التي اشتركت بها "بهية شاهين". والمبدأ الثوري الذي تمثله التظاهرة هو مبدأ وجودي. وهنا يأخذ مفهوم القطيع بعداً وجودياً، فانضمامها إلى هذا القطيع لم يكن قسرياً بل بمحض إرادتها. وهذا القطيع هو القطيع الوجودي لا القطيع التنميطي الذي كان المجتمع يزج "بهية" فيه. ومن جهة أخرى يحمل هذا العنصر الصورة الأخرى للخلاص من التأزم الوجودي وهو التلاشي والفناء، تقول الرواية واصفة إحساس "بهية" في المظاهرة: "إحساس غريب بالذوبان في الكون الضخم، في الجسد اللانهائي الممتد، في أن يصبح الإنسان جزءاً من كل، ويذوب في كل ما حوله كقطرة ماء في بحر، وذرة هواء في الجو"⁵⁵.

ويبقى أن نقول إن "بهية شاهين" الوجودية لم تكن تشن حرباً خارجية فقط بل كانت تصارع امرأة أخرى في داخلها هي "بهية شاهين" المنمطة. تلك التي "دائماً تجد نفسها بين البنات في مدارس البنات، وفي فصول البنات، واسمها في كشوف البنات، التاء المربوطة مضافة على اسمها تربطها بقوائم البنات كاللحم الجدي"⁵⁶. وهي "طالبة الطب المجدة، حسنة السيرة والسلوك"⁵⁷ ذات الصوت المطيع المؤدب والنظرة الهادئة الوداعة التي لا تنظر إلى الأشياء وإنما تنترك الأشياء تنعكس عليها كصفحة ماء"⁵⁸. وهي "الضائعة في بحر التشابه المميت وجهها يصبح كوجه زميلاتها لا فرق بين بهية أو عليّة أو سعاد أو إيفون"⁵⁹. وما إلى ذلك من صفات نمطية.

وأما "بهية شاهين" الوجودية، فهي تلك التي تعرفنا عليها فيما سبق. ويدور صراع طويل بين هاتين الشخصيتين على مدار الرواية، كلّ منهما تسعى إلى إلغاء الأخرى. ونضرب على هذا الصراع بعض الأمثلة، فحين دعا "سليم" "بهية" إلى بيته وفتت على مفترق طرق، طريق يؤدي إلى بيتها وما يعنيه من حياة رتيبة نمطية، وطريق آخر يقود إلى "بيت سليم" في جبل المقطم وما يعنيه من إرادة وحرية وتفرد. يدور الصراع هنا بين الشخصيتين وتنتصر "بهية" النمطية وتقرر العودة إلى البيت. وفي البيت يعود الصراع من جديد وتكون الغلبة "لبهية" الوجودية بإرادتها الحرة لعمل ما تريد دون أي اعتبار آخر فتقرر الذهاب إلى بيت "سليم" وهناك تعود "بهية" النمطية إلى مقاومة "بهية" الأخرى، فترفض ممارسة الجنس مع "سليم" على الرغم من أن كل المؤشرات تدل على أن اللقاء بينهما كان لغاية جنسية، إذ يمر في خيالها ردة فعل والدها وأسرته وأقاربها على هذا الأمر وحجم الفضيحة التي ستلحق بهم لذا "ارتجفت الرجفة ذاتها التي تحدث في الأحلام وأيقنت أنها على استعداد لأن تدفع عمرها كلّها من أجل أن تدفع عن أبيها هذه الصدمة..."⁶⁰. إلا أن "بهية" الوجودية تقاوم رغبة الشخصية الأخرى وتقيم العلاقة الجنسية مع "سليم" برغبتها وإرادتها الحرة. وتعود "بهية" النمطية إلى الظهور فتغادر ذلك المكان وكأنها قد ارتكبت ذنباً. إلا أن هذا يكون آخر ظهور لها. إذ تشكل تجربة العمل الثوري بكل معطياتها الوجودية الراضة للساند والمفروض، الضربة القاضية، للجانب النمطي القطيعي في شخصية "بهية". لذا نجد أن "بهية" الوجودية تجيب الشرطي في السجن حين سألتها: أنت بهية شاهين؟ بقولها على الفور: لا"⁶¹.

وبذلك نجد أن الأزمة الوجودية عند "بهية شاهين" تنتهي بإبانتها لذاتها الحرة الوجودية. وكما انتصرت الشخصية الوجودية في "بهية شاهين" في حربها الخارجية، فإنها تنتصر في صراعها الداخلي على أراها المنمطة.

53 (El- Saadawi, 1975, p. 44).

54 (El- Saadawi, 1975, p. 62).

55 (El- Saadawi, 1975, p. 92).

56 (El- Saadawi, 1975, p. 4).

57 (El- Saadawi, 1975, p. 36).

58 (El- Saadawi, 1975, p. 37).

59 (El- Saadawi, 1975, p. 18).

60 (El- Saadawi, 1975, p. 70).

61 (El- Saadawi, 1975, p. 103).

وتجدر الإشارة إلى تعليق جورج طرابيشي اللافت على هذه الرؤيا تجاه الوجودية، حيث إن هذه الوجودية التي تقدمها نوال السعداوي من خلال شخصية "بهية شاهين" هي وجودية مشوهة. فهي أولاً لم تكن هدفاً بمقدار ما كانت وسيلة. ومن جهة أخرى فإنه من الملاحظ أن سلوكيات "بهية شاهين" الوجودية كانت تقوم على مخالفة كل ما هو مفروض ونمطي. ما يعني أنها لم تكن فعلاً وإنما رد فعل على أفعال المجتمع من هنا نجد أن "بهية شاهين" في كلا الحالتين كانت من صناعة المجتمع، فالمجتمع الذي صنع "بهية شاهين" النمطية بصورة مباشرة هو ذاته الذي صنع "بهية شاهين" الوجودية بصورة غير مباشرة⁶².

22. شخصية "فؤادة" في رواية "الغائب"

تمثل "فؤادة" بطلة رواية "الغائب" نموذجاً آخر للمرأة المأزومة ووجودياً، تلك الأزمة الوجودية التي تعاني منها المرأة حين تسعى إلى إثبات ذاتها في الحياة الواقعية العملية التي طالما أقصيت منها ووضعت على هامشها حين كانت تعيش في كنف الرجل. إن خروجها إلى هذه الحياة أشبه ما يكون بخروج العبد إلى الحرية دون أن يملك أدنى خبرة في حياة الحرية، فيؤثر نار العبودية على جنة الحرية التي لا يعرف التكيف معها.

تبدأ هذه الأزمة الوجودية عند "فؤادة" بخروجها من الحياة في كنف الرجل إلى حياة الاستقلال التي لم تعدها من قبل. فمنذ أن أبصرت "فؤادة" النور كانت تعيش في كنف والدها، وما إن غيبه الموت عن حياتها، حين كانت في الثانوية العامة، حتى دخلت تحت مظلة رجل آخر هو "فريد" الشاب الثوري الذي أحبته في المرحلة الجامعية. كان "فريد" يمثل "لفؤادة" عالمها كله، ولم يكن عندها أي اعتبار لأي شيء خارج هذا العالم، ولم يكن لأزمته الوجودية أي ظهور حين كان موجوداً. كان فريد موجوداً، وكانت حياتها هي حياتها، ولكن فريد كان يجعل كل شيء محتملاً⁶³. إن "فؤادة" في الحقيقة لم تكن موجودة في ظل وجود "فريد" فقد كان يكفيها الألم، ويتجسد فيه حلمها ويمثل لها كل شيء، جاء في الرواية: "كان فريد يمتص آلامها وأحلامها وتصبح معه بغير آلام ولا أحلام. تصبح معه فؤادة أخرى غير التي ولدتها أمها. فؤادة بغير ماضٍ أو مستقبل. فؤادة التي تعيش لحظتها ويصبح هو كل لحظتها"⁶⁴.

وبغياب "فريد" المفاجئ تبدأ رحلة "فؤادة" مع أزمته الوجودية تلك الأزمة التي ترجع إلى كونها تريد أن تبني وجودها الحقيقي المستقل عن الرجل، إنه ولادة جديدة لها، إلا أنه غير ولادتها الأولى من أمها، إذ عليها أن تتحمل بنفسها آلام المخاض والوضع لتلد نفسها من جديد.

لقد كان على "فؤادة" أن تبني وجودها من الصفر. لكن من أين لها أن تعرف نقطة الصفر في هذا العالم الذي تدخله لأول مرة "إنها لا تعرف شيئاً، إنها لا تعرف أبسط الأشياء. لا تعرف البيديهيات ولا تتعلم من التكرار"⁶⁵. لذا نجدها تدخل في حالة من التيه، تتحرك مغمضة العينين هائمة على وجهها بغير هدف ولا غاية، تقول الراوية: "وجدت قدميها تسرعان الخطى كأنها ذاهبة لتلحق بموعد هام، ولم يكن هناك موعد هام أو غير هام، لم يكن هناك أي شيء، ولم تكن تعرف إلى أين تسرع"⁶⁶. وتقول أيضاً: "وجدت نفسها في شارع الدقي الفسيح، ورأت أتوبيساً على وشك التحرك، فقفزت فيه دون أن تعرف رقمه"⁶⁷. وفي هذا يقول طرابيشي: "لا يمكن لقارئ رواية الغائب إلا أن تسترعي انتباهه كثرة ما يرد فيها من جمل فاعل الفعل فيها هما القدمان "توقفت قدماها عن محطة الأتوبيس" (ص8) "ظلت قدماها تسيران في الشارع" (ص42)، "اقتربت قدماها من باب المطعم" (ص118). ولهذا أيضاً تتكرر بالتواتر نفسه الجمل التي تقع فيها المفعولية على النفس كما في الصيغ التالية: "وجدت فؤادة نفسها تسير في شارع النيل" (ص33) "وجدت فؤادة نفسها في البيت" (ص19)..."⁶⁸.

لقد تبين "لفؤادة" أن حياتها بلا هدف ومن ثمة فهي بلا قيمة. إن وجودها أو عدمه سيان "من هي؟ فؤادة خليل سالم، أنثى، من مواليد الصعيد، ورقم البطاقة 3125098 مركز شباط، ماذا يمكن أن يحدث للعالم لو أنها سقطت تحت عجلات الأتوبيس؟ ... لن يحدث شيء"⁶⁹.

⁶² (Tarabichi, 1987, pp. 21-22).

⁶³ (El- Saadawi, 1987, p. 88).

⁶⁴ (El- Saadawi, 1987, p. 8).

⁶⁵ (El- Saadawi, 1987, p. 36, See: pp. 37,49).

⁶⁶ (El- Saadawi, 1987, p. 16).

⁶⁷ (El- Saadawi, 1987, p. 24).

⁶⁸ (Tarabichi, 1984, p. 134).

⁶⁹ (El- Saadawi, 1987, pp. 24-25).

وعلى هذا الأساس، فإنه يتوجب على "فؤادة" إن أرادت أن تجعل لحياتها قيمة وأن تنشئ كيانها المستقل الفريد، أن تتخلص أولاً من العوامل التي تلغي وجودها وتطمس شخصيتها وتقتل طاقاتها. ومن ثم أن تتمسك بعناصر تفردا وتميزها لتؤسس عليها وجودها المستقل المتفرد.

لقد أدركت "فؤادة" أن العامل الأهم الذي يقف حائلاً بينها وبين تميزها هو عملها في وزارة الكيمياء الحيوية، إنها تعمل في هذا المكان منذ ست سنوات كباحثة كيميائية دون أن تنجز بحثاً واحداً. كل ما كانت تعمله هو التوقيع على دفتر الحضور والمغادرة. لقد كان عملها هذا يجعل طاقاتها حييصة داخلها. فنجدها تصف الوزارة بالأرض الملغمة⁷⁰ وبأنها كالقبر⁷¹.

من هنا كانت الخطوة الأولى في حياة "فؤادة" الجديدة نحو تحقيق ذاتها، هي العمل على التخلص من هذه العقبة. فأخذت تتغيب عن الوزارة وتتهرب من الدوام غير أنها فشلت في اتخاذ قرار حاسم بترك العمل فيها. لقد فشلت في أن تتقيأ هذا الكيان الذي يقتل وجودها⁷².

ويشكل فشلها هذا في التخلص من عنصر التتميط وطمس الذات المتمثل في عملها بالوزارة، الانتكاسة الأولى التي تصيب "فؤادة" في طريقها نحو تحقيق ذاتها المستقلة المتفردة.

وتنتقل "فؤادة" إلى المرحلة الثانية من سعيها لإثبات تفردا، وذلك بالبحث في حياتها عن أسس تقويم عليها وجودها المتفرد. ولكن أي مقومات للفرد يمكن أن تجدها "فؤادة" في حياتها السابقة التي لم تكن سوى حياة وهمية في ظل الرجل؟! لذا نجدها توهم نفسها بأنها إنسانة متفردة ومميزة. وتبني هذا الوهم على مجموعة من الركائز الواهية التي تعمل على تضخيمها وإقناع نفسها بها وهي تعلم أنها ركائز مهالكة، غير أن الغريق يتعلق بقشه، كما يُقال.

أول هذه الركائز هو إحساس والدتها بأنها فتاة عبقرية مثل "مدمام كوري"⁷³، وتعويلها عليها بأنها ستخترع اختراعاً عظيماً في الكيمياء، إذ طالما دعت لها قائلة: "ربنا يفتح عليك يا فؤادة يا بنتي وتخترعين اختراعاً عظيماً في الكيمياء..."⁷⁴. ومع أنها كانت تعلم أن هذه الركيزة مهالكة إذ "ماذا كانت تعرف أمها عن الكيمياء؟... ماذا كانت تعرف عن الاختراع؟"⁷⁵ إلا أنها أقنعت نفسها بها.

وثاني هذه الركائز هو إطراء قائلته مدرسة الكيمياء لها في زمن غابر: "فؤادة شيء آخر غير باقي بنات الفصل"⁷⁶. وقد أقنعت فؤادة نفسها بهذا التميز على الرغم مع أنها لا تملك دليلاً واحداً عليه. تقول الراوية: "كان يخيل إليها أن هذه الثقة كلها متجهة إليها هي وحدها دون بنات الفصل، لماذا؟.. هذا ما لم تكن تعرفه بالضبط، لم تكن هناك دلائل مادية عليه، ولكنها كانت تحسه..."⁷⁷.

ويضاف إلى جانب هذا ظنّها أنّها قد تمكنت في أحد الأيام من اكتشاف غاز جديد، إلا أن مساعد المعمل في المدرسة طردها من المعمل وتخلص من تلك المادة التي كانت تظنها غازاً جديداً، لذا أحست أنها قادرة على الوصول إلى الاختراع العظيم الذي كانت تحلم به أمها، وأنها ستكون مثل المرأة التي اكتشفت غاز الراديوم.

وأخر هذه الركائز، عبارة غزل كان يقولها "فريد" لها: "إنه يرى في عينيها شيئاً ما، وشيئاً لا يراه في عيون الأخريات، شيئاً يميزها عن النساء"⁷⁸. ومع أنها كانت تدرك أن هذه العبارات محض مجاملات، يدل على ذلك قول الراوية: "ونفضت من جوار التليفون وسارت إلى المرأة، ونظرت في عينيها... لم يكن هناك شيء ما، إنها لم تره يطل من شيء، فريد كان يكذب"⁷⁹. مع هذا تقنع نفسها بوهيم الفردة والتميز وأنها "ليست واحدة من الملايين، إنها ليست كتلة بشرية تتحرك، إنها لا يمكن أن تعيش وتموت فلا يحدث للعالم أي تغيير"⁸⁰.

⁷⁰ (El- Saadawi, 1987, p. 11).

⁷¹ (El- Saadawi, 1987, p. 15).

⁷² (El- Saadawi, 1987, pp. 6-7).

⁷³ (El- Saadawi, 1987, p. 25).

⁷⁴ (El- Saadawi, 1987, p. 17).

⁷⁵ (El- Saadawi, 1987, p. 17).

⁷⁶ (El- Saadawi, 1987, p. 28).

⁷⁷ (El- Saadawi, 1987, p. 27).

⁷⁸ (El- Saadawi, 1987, p. 5).

⁷⁹ (El- Saadawi, 1987, p. 6).

⁸⁰ (El- Saadawi, 1987, p. 25).

من هذه الأسس تنطلق "فؤادة" نحو إثبات وجودها المتميز المتفرد. لكنّ هذه الأسس الواهية من شأنها أن تترك أثرها على ما يُبنى عليها. وهذا ما حصل بالضبط. إذ نجد "فؤادة" في بادئ الأمر تسعى إلى إثبات ذاتها من خلال سلوكيات ساذجة ذات قشرة وجودية⁸¹ وتوهم "فؤادة" نفسها بأنها تسير في طريق التفرد والتميز حين تطلّ من شرفة معملها في الطابق الثاني عشر على مدينة القاهرة، فتراها صغيرة دقيقة بكل من فيها من أناس وشوارع وحافلات وتحس "بلدة غريبة إزاء هذا التصغر الواقعي لكل شيء في حياة ما عدا نفسها، فقد كانت هي هي، بحجمها المألوف، ووزنها العاديّ تقف في النافذة، بل لعلّها زادت حجماً ووزناً بالنسبة لما تراه تحتها"⁸².

ويصبح إنشاء المعمل الكيميائي وسيلتها العملية لتحقيق وجودها، فتنشئه وكُلّها أمل أن يشهد هذا المكان اكتشافها العظيم الذي تحلم به.

لقد كانت "فؤادة" مدركة أن ما تقوم به هو ضرب من العبث، وأنها لن تكون الفتاة التي تحلم أن تكون، وأنه ما من موقع أفضل لها من أن تكون تحت عباءة الرجل. لذا نجد "فؤادة" طوال رحلتها هذه نحو تحقيق ذاتها المستقلة الفريدة تنزع بجموح نحو العودة إلى كنف "فريد". فتظل تبحث عنه بطريقة مرضية، ولا يمر يوم دون أن تتصل على هاتفه، وتتردد مراراً وتكراراً على المطعم الذي كانا يلتقيان به دائماً، وتذهب إلى بيته، وتراه في أحلامها، ويبلغ بها الأمر حدّ الاستنساخ بمتعلقاته، فقد كانت تأنس بجرس هاتفه فهو "ينبعث من تلفون فريد، ويرن في بيت فريد ويرطم بمكتب فريد... ويصطمم بالكعبة الكبيرة التي كثيراً ما تمددا فوقها جنباً إلى جنب، ويحرك الهواء الذي تنفساه معاً وزفراه معاً"⁸³. وتتلج رائحة الياسمين صدرها "فرائحة الياسمين كان لها معنى لقائنا بفريد"⁸⁴. وتظل "فؤادة" مسكونة بصورة "فريد" تبحث عنها في وجوه المارة وكثيراً ما تصورت بعضهم بأنهم هو حتى "لقد أدمنت تلك العادة الغريبة"⁸⁵.

ومع الوقت يتبين لها فشل مشروعها الوجودي: المعمل الكيميائي الذي لم يكن أكثر من مختبر لتحليل الدم والبول والبراز، فلم يقصده أحد من الزبائن، وأنابيب الاختبار فيه فارغة. ومن جهة أخرى تفشل في الوصول إلى الاختراع العظيم أو الاكتشاف الذي سيغيّر التاريخ. وفي كلّ مرّة ترتدي فيها المربول الأبيض وتتأهب للعمل من أجل الوصول إلى الاختراع العظيم الذي تنوهمه تجد أنها لا تصل إلى شيء⁸⁶. لقد تحوّل هذا المشروع الوجودي إلى مصيدة "يتصيد عجزها، يتصيد جهلها، يتصيد الصمت واللاشيء في رأسها"⁸⁷.

شيئاً فشيئاً تبدأ "فؤادة" توقن بأن تفرداها واستقلالها لم يكونا إلا وهما كبيراً أقنعت به نفسها. فنجدها تعري تلك الدعائم التي خلقت عندها هذا الوهم فتكشفها على حقيقتها بأنها واهية وغير منطقية. جاء في الرواية: "أتكون الكيمياء هي السبب؟ ... ولكن أهي الوحيدة التي درست الكيمياء؟ أتكون مدام كوري هي السبب؟ ولكن أهي الوحيدة التي سمعت بمدام كوري؟ أتكون مدرّسة الكيمياء؟ إنها لا تعرف عنها شيئاً. إنها لم تسمع عنها شيئاً منذ تركت المدرسة. أتعلق حياتها على كلمة قالتها امرأة مغمورة؟ أتكون أمّها؟ ولكن أتعرف أمّها شيئاً عن العالم الواسع خارج جدران البيت؟ ... أيقون فريد؟ .. ولكن أين هو فريد؟"⁸⁸

غير أن "فؤادة" بنرجسيتها المتضخمة لم تكن لتقبل هذا الفشل بسهولة. فنجدها تُسقط فشلها وخواءها الداخلي على العالم الخارجي من ذلك هذا المشهد من الرواية: "وتلفنت حولها تنظر إلى الناس باستخفاف وهم يهرلون لاهئين وراء الأتوبيسات ويقذفون بأنفسهم داخلها أو خارجها كالعميان ... لماذا يجري كل هؤلاء الجهلة؟ .. هل يعرف أي واحد منهم كيف نام ليلة أمس؟ هل يعلم كل واحد منهم أنه لو سقط تحت العجلات ومات، أو أن الأتوبيس كلّ انقلب به وبكل من فيه وغرق في النيل، هل يعي أن ذلك لا يعني شيئاً للعالم؟"⁸⁹

وتأخذ "فؤادة" بإلقاء مسؤولية فشلها على غيرها. أولاً على أمّها تقول الرواية: "كانت أمّها هي السبب، ربما لو ولدت بغير أم لعرفت كلّ شيء من تلقاء نفسها"⁹⁰. وثانياً على مساعد معمل الكيمياء في المدرسة، جاء في الرواية: "ورأته وهو يزم عينيه الضيقتين في

⁸¹ See: (El- Saadawi, 1987, pp. 40-41).

⁸² (El- Saadawi, 1987, p. 44).

⁸³ (El- Saadawi, 1987, p. 78).

⁸⁴ (El- Saadawi, 1987, p. 23).

⁸⁵ (El- Saadawi, 1987, p. 75).

⁸⁶ (El- Saadawi, 1987, p. 86).

⁸⁷ (El- Saadawi, 1987, p. 107).

⁸⁸ (El- Saadawi, 1987, p. 101).

⁸⁹ (El- Saadawi, 1987, p. 38).

⁹⁰ (El- Saadawi, 1987, p. 32, See: p. 68).

نظرة ساخرة فأشاحت بوجهها بعيداً عنه وخرجت تجري من المعمل، وظلت نظرتة الساخرة تطاردها وتعطلها عن اكتشافها فترة طويلة، وكانت تصرفها عن فكرة الاكتشاف الملحة⁹¹. وثالثاً تلقي بالمسؤولية على عملها بالوزارة "كثيراً ما خطرت لها أفكار، وكثيراً ما اقتربت من الاكتشاف. ولكن كل شيء كان يضيع في تلك الحجرة المغلقة الأبواب والنوافذ ذات المكاتب الكالحة الخاوية والرؤوس الثلاثة المحنطة"⁹².

إلا أن هذه التبريرات لا تجدي نفعاً، وتجد "فؤادة" نفسها أمام حقيقة فشلها فتعترف به وتواجه به نفسها وتصف الرواية حالتها في هذه المرحلة بقولها: "إنه الصمت المطبق في أعماق ذلك الجسد الممدود في عجز تحت الغطاء. الصمت ولا شيء غير الصمت. إنه عاجز أن يقول شيئاً. تلك الكلمات التي تخرج من شفثيه ليست كلماته. إنها أصداً متناثرة لكلمات سمعتها من قبل ... هل عرفت شيئاً من هذا أيها الرأس المصمت؟ ... لم الإصرار على إذن على الوهم؟... ألا تأكل وتشرب وتبول وتنام كالآخرين: لماذا لا تكون كالآخرين وتستقر وتهاد وتقبل حياتك كما هي..."⁹³.

وقد دفعها إحساسها بالضيق والفشل وجودياً إلى التفكير بالموت كما فعلت "بهية شاهين" في رواية "مرأتان في امرأة". جاء في الرواية: "وخبطت الأرض بقدمها: لماذا لا أتلاشى!.. وكتمت أنفسها ليكيف الهواء عن الدخول والخروج من صدرها، وضغطت بيدها على قلبها ليكيف عن الدق"⁹⁴.

لقد أيقنت "فؤادة" أن الحياة خارج عباءة الرجل قاسية غير محتملة. من هنا نجدتها تدخل في عباءة الرجل الوحيد في حياتها في تلك الفترة وهو "محمد الساعاتي" صاحب العمارة التي تضم معملها. لقد كان "محمد الساعاتي" شخصية منفرة على كل المستويات. فهو كرية الملامح⁹⁵، وسياسي فاسد، وأكاديمي متسلق نشر ثلاثة وسبعين بحثاً من صنع غيره ليحصل على الترقيات، على الرغم من كل هذه الصفات التي تقع على طرف النقيض من صفات "فريد" الشاب الثوري الوسيم الذي أحبته، إلا أنها تجد فيه خلاصاً من تيهها الوجودي.

لقد حاولت "فؤادة" في بادئ الأمر أن تقنع نفسها بأن "محمد الساعاتي" هو قدرها الذي لا مفر منه. تقول الرواية: "إلى أين تذهب! كل مكان أصبح كالمعمل مصيدة للعجز والصمت والصفير... لا مفر ولا مهرب. المصيدة تفتح فكيفها وهي تدخل بينهما، وسيأتي الساعاتي بعد قليل، سيأتي حتماً إلى المعمل أو إلى أي مكان، فقد عرف كل مكان ... سيأتي حتماً"⁹⁶.

والحقيقة أن "الساعاتي" لم يكن قدرها فقد كانت هي التي تسعى إليه من ذلك ما تقوله الرواية: "كانت قد دخلت المعمل وارتدت الفوطه البيضاء ووقفت وراء النافذة تتأمل الشارع وتراقب العربات كأنما تنتظره. كانت تنتظره فعلاً..."⁹⁷. ونجدها تسمح له بأن يوصلها إلى بيتها، وتذهب معه إلى الهرم في نزهة، وتقيم معه علاقة في الصحراء.

وحين تفشل كل طموحاتها الوجودية وتموت أمها ولا يظهر "فريد"، تلجأ "فؤادة" إلى "الساعاتي" على الرغم من أنها لا تطيقه، إلا أنه يظل رجلاً وفي كنفه ستعود إلى حياة الاستقرار التي كانت تحياها في كنف أبيها و "فريد". وهنا ويظهر بوضوح أن السعداوي تقدم في رواية "الغائب" نموذجاً سلبياً للمرأة المأزومة وجودياً، بعكس النموذج الذي تقدمه في رواية "مرأتان في امرأة".

النتائج

تناولت هذه الدراسة مسألة المرأة المأزومة وجودياً في روايات نوال السعداوي. وقد انطلقت الدراسة من ثلاثة تساؤلات هي: ما هي الوجودية؟ وما صلة الوجودية بقضايا المرأة؟ وما هي النماذج التي قدمتها نوال السعداوي في رواياتها للنساء المأزومات وجودياً. وللإجابة على هذه التساؤلات اعتمدت الورقة البحثية منهج النقد الثقافي، وقسمت الدراسة إلى مبحثين رئيسيين: الأول الوجودية ويقدم تعريفاً عاماً بالوجودية وأبرز أعلامها ومفاهيمها ويناقش أيضاً صلة الوجودية بقضايا المرأة. والثاني: الشخصيات المأزومة وجودياً في روايات نوال السعداوي، ويتضمن دراسة شخصيتين في عمليتين روائيتين. وقد خلصت الدراسة إلى عدة نتائج فيما يلي بيانها.

⁹¹ (El- Saadawi, 1987, p. 27).

⁹² (El- Saadawi, 1987, p. 84).

⁹³ (El- Saadawi, 1987, pp. 102-103, See: p. 88).

⁹⁴ (El- Saadawi, 1987, p. 114).

⁹⁵ See: (El- Saadawi, 1987, pp. 55-57,96,112,126).

⁹⁶ (El- Saadawi, 1987, p. 107).

⁹⁷ (El- Saadawi, 1987, p. 108).

ترجع جذور الفلسفة الوجودية إلى القرن التاسع عشر لدى الفيلسوف الدنماركي كيركيغارد، إلا أن مصطلح الوجودية لم يبصر النور حتى فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية لدى الفيلسوف الفرنسي جان بول سارتر. وتعتبر الوجودية إحدى التيارات الفلسفية التي صبّت اهتمامها على الإنسان وانحازت له فعلاً وشعوراً مؤكدة على فردانيته. وعلى الرغم من التصور العام للوجودية مرتبط بفكرة الحرية من كل القيود المفروضة مسبقاً إلا أنّ جوهر الوجودية مرتبط بفكرة الأصالة *Authenticity* والأصالة تعني من منظور وجودي أنّ أفعال الإنسان يجب أن تكون نابعة من معتقداته ومشاعره بغض النظر عن أي اعتبارات خارج الفرد. وتعتبر الأزمة الوجودية أو القلق الوجودي *Existential angst* الركيزة الأساسية للوعي الوجودي. والقلق الوجودي هو ما يصيب الإنسان عندما يواجه العالم بمنظوماته ويشعر بعبثيتها وسيطرتها عليه. ومن هذه النقطة ينطلق الإنسان لتحقيق ذاته ووجوده.

وأما صلة الفلسفة الوجودية بالمرأة، فمنذ أن فرض الرجل سيطرته على المرأة في عصور موعلة في القدم وأصبح هو السيد والأمر والنهي والمشرع.. تحولت المرأة إلى مخلوق سلبي غير فاعل وإنما مستجيب ومنفعل. حيث أخذت الأنظمة الذكورية في رسم مصير المرأة وأنماط حياتها وما ينبغي لها وما لا ينبغي.

فالسواد الأعظم من الأنظمة والمؤسسات التي تكونت عبر التاريخ، إن لم يكن كلها، كانت تدار من قبل الرجل وهو الذي يصنع قوانينها وأسسها. وما كان على المرأة، بصورة عامة، إلا أن تخضع لهذه المؤسسات باعتبارها تابعة ومنفذة لقوانينها. سواء مؤسسة الأسرة أو الدولة أو الدين أو العمل أو التعليم أو الإبداع أو العلوم. وهذا يدل على أنّ المرأة عبر التاريخ الذكوري لم تكن حاضرة أو موجودة، بل كانت تعيش في واقع ليس من صنعها الخاص. وبناء على هذا ما تقدم فإنه من الضروري أن تحتل القضية الوجودية وإثبات الذات المتفردة المستقلة مكانة مهمة في نظر الحركة النسوية.

وتقدم نوال السعداوي في رواياتها نموذجين مختلفين من الشخصيات النسائية المأزومة وجودياً: النموذج الأول تمثله شخصية "بهية شاهين" في رواية "امراتان في امرأة"، والنموذج الآخر تمثله شخصية "فؤادة" في رواية "الغائب".

تعاني "بهية شاهين" بطلّة رواية "امراتان في امرأة" من أزمة وجودية تتمثل في أنها تعاني من سلب لإرادتها في مختلف مراحل حياتها من قبل الأشخاص المحيطين بها والمجتمع على حدّ سواء. من هنا تسعى "بهية" للتخلص من قلقها الوجودي من خلال سبيلين اثنين: الأول: إثبات ذاتها المتفردة الحرة الوجودية، وذلك برفض كلّ أشكال التمييط المفروضة عليها من الخارج، وكذلك بمحاربة شخصيتها المنمّطة الخاضعة للقوالب المفروضة عليها. والثاني: هو الفناء والتلاشي من الوجود. فيما أنّ قلقها الوجودي بدأ بانفصالها عن أمها وانتقالها من مرحلة اللاإحساس واللاوجود إلى مرحلة الوعي والإحساس والوجود، لكنه ليس وجوداً حقيقياً بل هو وجود زائف كونه لا تملك إرادة حرة ولا ذاتاً مستقلة متفردة. وهذا يعني أنّ العودة إلى المرحلة السابقة بالموت أو التلاشي أو العودة إلى الرحم يمثل حلاً لأزمته الوجودية. فقلقها الوجودي هو وسط بين طرفي خلاص الفناء أو التلاشي وتحقيق الذات الحرة المتفردة.

وتتمكن "بهية شاهين" من إثباتها ذاتها الحرة الوجودية وتتخلص من أزمتها وصراعتها. وقد وجدت الدراسة أنّ التصور الذي تقدمه هذه الشخصية المأزومة وجودياً هو تصور مشوه للوجودية الحقّة؛ فهي أولاً لم تكن هدفاً بمقدار ما كانت وسيلة. ومن جهة أخرى فإنه من الملاحظ أنّ سلوكيات "بهية شاهين" الوجودية كانت تقوم على مخالفة كلّ ما هو مفروض ونمطي. ما يعني أنها لم تكن فعلاً وإنما ردّ فعل على أفعال المجتمع من هنا نجد أنّ "بهية شاهين" في كلا الحالتين كانت من صناعة المجتمع، فالمجتمع الذي صنع "بهية شاهين" النمطية بصورة مباشرة هو ذاته الذي صنع "بهية شاهين" الوجودية بصورة غير مباشرة.

وتتمثل "فؤادة" بطلّة رواية "الغائب" نموذجاً آخر للمرأة المأزومة وجودياً، تلك الأزمة الوجودية التي تعاني منها المرأة حين تسعى إلى إثبات ذاتها في الحياة الواقعية العملية التي طالما أقصبت منها ووضعت على هامشها حين كانت تعيش في كنف الرجل. إن خروجها إلى هذه الحياة أشبه ما يكون بخروج العبد إلى الحرية دون أن يملك أدنى خبرة في حياة الحرية، فيؤثر نار العبودية على جنة الحرية التي لا يعرف التكيف معها. لذا فإن فشل "فؤادة" في التخلص من القيود التي اعتادت عليها يدفعها للعودة إلى العيش في كنف الرجل وعلى هامشه. وبهذا فإن السعداوي تقدم في هذه الشخصية نموذجاً آخر للمرأة المأزومة وجودياً، ولكنه نموذج سلبي خلافاً لشخصية "بهية شاهين" في رواية "امراتان في امرأة".

المصادر والمراجع

Al- Ghatami, Abdullah. (1997). *Almar'ah wa'l- Lughah*. 2nd Ed.. Beirut: Almarkiz Ath- Thaqaft Al- Arabi.

Copleston, F.. (1948) *Existentialism. Philosophy*. Vol. 23/84, 19-37. Cambridge: Cambridge University Press.

- Derrida, Jacques. (2005). *The Politics of Friendship*. Trans. G. Collins. 2nd Ed.. London & New York: Verso.
- Heangliff, Arnold B.. (1982). *Maws'at Al- Mustalah An- Naqdî*. Trans. Abdul Wahid Luluua. 2nd Ed.. Baghdad: Dâr Ar- Rashîd.
- El- Saadawi, Nawal. (1972). *Al- Unthâ hiya Al- Asl*. Beirut: Arab Institute for Research & Publishing.
- El- Saadawi, Nawal. (1975). *'Imra'tân fi 'Imra'ah*. Beirut: Dâr Al- Âdâb.
- El- Saadawi, Nawal. (1986). *Dirâsât 'an Ar- Rajul wa'l- Mar'ah fi'l- Mujtama' Al- 'Arabî*. Beirut: Arab Institute for Research & Publishing.
- El- Saadawi, Nawal. (1987). *Al- Gha'ib*. 4th Ed.. Beirut: Dâr Al- Âdâb.
- El- Saadawi, Nawal. (1991). *Ar- Rajul wa'l- Jins*. 4th Ed.. W. Place: Dar Al- Maarif.
- Flynn, Thomas. (2006). *Existentialism - A Very Short Introduction*. New York: Oxford University Press.
- Khatibi, Abdelkebir. (W. date). *An-Naqdu'l- Muzdawaj*. Trans: Adunis & others. Beirut: Dâr Al- 'Awdah.
- Kolmar, Wendy K., Bartkowski, Frances, (2009). *Annathariyya An- Niswiyya*. Trans. Imad Ibrahim. Jordan: Al- Ahliya.
- Kristeva, Julia. (1982). *The Power of Horror*. Trans. Roddy Lion. New York: Columbia University.
- Lowrie, Walter. (1969). *Kierkegaard's attack upon "Christendom"*. Princeton: Princeton University Press.
- Macquarie, John. (1972). *Existentialism*. New York: Penguin Books.
- Marino, Gordon. (2004). *Basic Writings of Existentialism*. New York. Modern Library.
- Rich, Adrienne. (1976). *Of Woman Born: Motherhood as Experience and Institution*. New York: W. W. Norton.
- Solomon, Robert C.. (1974). *Existentialism*. New York: McGraw-Hill.
- Tarabichi, George. (1984). *Unthâ Did Al- Unûtha: Dirâsât fi Adab Nawal As- Sa'dâwî fi Daw' At- Tahlîl An- Nafsî*. Beirut: Dâr At- Talî'a.
- Tarabichi, George. (1987). *Al- Adab min Ad- Dâkhil*. Beirut: Dâr At- Talî'a.
- Watts, Michael. (2003). *Kierkegaard*. London: Oneworld.
- Ziyadeh, May. (1982). *Almu'allfât Al- Kâmilah*. Ed. Salma Al- Haffar Al- Kuzbari. Beirut: Mu'ssat Nofal.